

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	doc. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

(skupno imenovana kot »pogodbeni stranki«)

skleneta naslednjo:

Pogodbo št. _____
**Nadgradnja, osnovno in dopolnilno vzdrževanje informacijske
rešitve eSmrti**

UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata:

da je postopek oddaje javnega naročila za »Nadgradnjo, osnovno in dopolnilno vzdrževanje informacijske rešitve eSmrti« izvedel Nacionalni inštitut za javno zdravje, Trubarjeva cesta 2, Ljubljana, v svojem imenu in za svoj račun;
da je bilo naročilo izvedeno po odprtem postopku, z oznako 50K090524, objavljenem na Portalu javnih naročil, pod št. objave JN_____, dne _____;
da se predmetna pogodba sklepa na podlagi Odločitve o oddaji naročila št. 4300-75/2024

- ____ (258), z dne ____ .

PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe je izvajanje storitve nadgradnje, osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja informacijske rešitve eSmrti za obdobje 36 mesecev pod pogoji in na način kot je navedeno v obrazcu »P-5: Tehnične specifikacije«, ki je sestavni del te pogodbe.
Po Enotnem besednjaku javnih naročil je CPV koda naročila: 72000000.

VELJAVNOST POGODBE

3. člen

Pogodba se sklepa za obdobje treh let in začne veljati, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, pod pogojem, da izvajalec naročniku izroči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznostih opredeljeno v 16. členu pogodbe.

POGODBENA VREDNOST

4. člen

Pogodbena vrednost znaša _____ € brez DDV, oz. _____ € z DDV. V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. Izpolnjen obrazec »P-4 Predračun« izvajalca št. _____ z dne _____ je priloga pogodbe.

Količina storitev, ki se nanaša na dopolnilno vzdrževanje je samo okvirna in odvisna od dejanskih potreb, ki jih zaradi objektivno nepredvidljivih okoliščin ni mogoče določiti vnaprej. Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati le dejansko naročene in izvedene storitve dopolnilnega vzdrževanja.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji - specifikaciji (Obrazec »P-5: Tehnične specifikacije«), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brezhibno, pravočasno in kvalitetno s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- zagotovil, da dokumenti (računi, zapisniki itd.) vsebujejo številko te pogodbe;
- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- da bo upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe,
- po preteku pogodbe prenesel vso dokumentacijo, izvirno kodo in podatke ter izvedel izobraževanje za morebitnega novega izvajalca storitve, v kolikor ta obstaja, sicer vlogo vzdrževalca v okviru svojih kompetenc prevzeme naročnik - s tem je pogojeno tudi izplačilo zadnjega mesečnega obroka pogodbenega zneska;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
- zagotovil razvojna orodja za razvoj in celovito testiranje programske opreme;

- vodil vso komunikacijo z naročnikom, vsa poročila in dokumentacijo v slovenskem jeziku;
- pri pripravi dopolnitev in sprememb natančno upošteval zahteve in usmeritve naročnika glede funkcionalnosti in drugih značilnosti aplikacije;
- sledil navodilom glede uporabe obstoječe informacijske infrastrukture in storitev;
- vsako uvedbo pripravil namestitveni programski paket in navodilo za namestitve;
- urejeno upravljal z verzijami in konfiguracijami programske opreme in vodil arhiv verzij programske opreme.

Izvajalec mora arhiv varovati pred uničenjem in nepooblaščenim spreminjanjem programske kode. Izvajalec mora naročniku na njegovo zahtevo v roku 7 delovnih dni predstaviti način upravljanja z verzijami programske opreme in upoštevati morebitne pripombe naročnika.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

6. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog;
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih;
- naročnik izvajalcu omogoča oddaljen dostop do informacijskega sistema. Izvajalec se mora pri oddaljenem dostopu držati navodil naročnika.
- skrbel za redno varnostno kopiranje podatkov. Izvajalec ne odgovarja za izgubo podatkov, če je do tega prišlo zaradi opustitve rednega varnostnega kopiranja podatkov pri naročniku.
- skrbel za nemoteno delovanje informacijske infrastrukture. V primeru okvar ali motenj naročnik poskrbi za izvedbo potrebnih ukrepov za odpravo okvar in motenj.
- naročnik, poleg navedenega za izvajanje storitev vzdrževanja izvajalcu zagotavlja:
 - o primerne delovne in tehnične pogoje za delo na lokaciji naročnika;
 - o potrebne pravice za delo na opremi naročnika (uporabniška imena, gesla, pooblastila);
 - o sodelovanje strokovnjakov z vsebinskega področja in strokovnjakov za upravljanje informacijske infrastrukture;
 - o koordinacijo del s podjetji, ki izvajajo zunanje storitve za naročnika;
 - o prostor in prezentacijsko opremo za usposabljanje uporabnikov aplikacije.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

7. člen

Izvajalec bo izvajal storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika. Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

Ime in priimek	
-----------------------	--

Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:
(Število vrstic za vpis strokovnjaka lahko ponudnik prekopira.)

Št.	Ime in priimek	Vloga
1.		Vodja projekta
2.		Strokovnjak za projektiranje aplikativnih rešitev - arhitekt
3.		Analitik
4.		Analitik/Tester
5.		Vodja razvoja
6.		Razvijalec/Programer I
7.		Razvijalec/Programer II

Izvajalec izrecno izjavlja, da so navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

8. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

NAROČANJE STORITEV

9. člen

Storitve nadgradnje in osnovnega vzdrževanja informacijskega sistema eSmrti po specifikacijah naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za nemoteno delovanje storitve.

Cena mesečnega izvajanja nadgradnje in osnovnega vzdrževanja je določena v pavšalu za posamezen mesec in znaša 1/36 vrednosti skupnega zneska izvajanja nadgradnje in 1/36 vrednosti skupnega zneska osnovnega vzdrževanja informacijskega sistema eSmrti.

Storitve dopolnilnega vzdrževanja informacijskega sistema eSmrti bo naročnik naročal posebej na osnovi izvajalčeve pisne ponudbe, ki vsebuje oceno izvedbe del, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v treh delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil, pri čemer šteje tudi potrditev po elektronski pošti. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev dopolnilnega dela.

PLAČILNI POGOJI

10. člen

Izvajalec bo izstavljal račune naročniku mesečno, in sicer do 10. dne v mesecu za storitve, opravljene v preteklem mesecu.

Na mesečno izdanih računih mora biti ločeno izkazan mesečni pavšal za nadgradnje, mesečni pavšal za osnovno vzdrževanje ter realizirane ure dopolnilnega vzdrževanja.

Priloga računa mora biti mesečno poročilo izvajalca o izvajanju storitve nadgradnje, osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja informacijske rešitve eSmrti, potrjeno s strani naročnika.

Naročnik mora račun izvajalcu plačati 30. (trideseti) dan od datuma uradnega prejema računa, oziroma v zakonsko predpisanem roku, ki velja na dan prejema računa, če je račun pravilno izdan in storitev opravljena v skladu s pogodbo.

Naročnik bo znesek računa, izdanega skladno s pogodbo, plačal na izvajalčev račun.

PODIZVAJALCI

11. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

 ALI

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci.

Št.	Podizvajalec (naziv in sedež, zakoniti zastopnik)	Kontaktne podatki	Opis del	Delež oddanih del v % od celote
1				
2				

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del pogodbe.

Izvajalec je dolžan svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,

izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali izjavo o razlogih za izključitev ter

priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO

12. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbenne obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za izvedeno delo.

Kot napaka se šteje vsako odstopanje izdelka od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo in obstaja že v trenutku prevzema ali pa nastane tekom trajanja pogodbe iz razloga na strani izvajalca.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so z izvajalcem tekom razvoja sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 7. členu te pogodbe ali oseba, ki jo pooblasti naročnik.

Naročnik ima možnost angažirati strokovnjake – dobre poznavalce tehnologij in podobnih rešitev, kot je predmet tega naročila - za presojo kakovosti izdelkov izvajalca in za presojo ustreznosti rešitev z vidika varovanja podatkov in informacijskega sistema. V primeru takšnih presoj je izvajalec dolžan sodelovati s temi strokovnjaki in jim omogočiti dostop do tehnične dokumentacije in izvirne kode. Če rezultati in strokovne presoje pokažejo, da je izdelke nujno potrebno dopolniti, da se s tem odpravijo tveganja za nemoteno delovanje in varnost rešitev, mora izvajalec te dopolnitve izvesti na svoje stroške in s čim manjšim vplivom na delovanje razvite rešitve.

13. člen

Če izvajalec ne dosega zahtev iz specifikacij, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, oziroma če izvajalec pogodbenih storitev ne izvaja v skladu z zahtevami, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem izvajalcu na stroške izvajalca ter lahko zahteva povrnitev dejanske škode.

Pogodbena kazen v višini 10 % od pogodbene vrednosti ali kritje za nadomestno storitev se obračuna pri naslednjih izplačilih izvajalcu oziroma v kolikor navedeno ni mogoče, se iz tega naslova izstavi poseben račun, ki ga mora izvajalec plačati v roku 8 dni od prejema.

Če bi zaradi neizpolnitve zahtev iz obrazca »P-5: Specifikacije« naročniku nastala škoda, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Izvajalec ne odgovarja za neizpolnitev oziroma pravočasno izvedbo predmetnih storitev, če naročnik ne izpolni vseh svojih obveznosti.

ODPOVED POGODBE

14. člen

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka, če:

- izvajalec zamuja s svojimi aktivnostmi,
- izvajalec krši določbe 5. člena te pogodbe,
- izvajalec sicer izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v prvem odstavku tega člena navedenega razloga, mu mora izvajalec plačati pogodbeno kazen za neizpolnitev v višini 10 % skupne pogodbene vrednosti z DDV. Za poplačilo pogodbene kazni lahko naročnik uporabi instrumente za finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, ki jih je predložil ponudnik.

Naročnik ugotavlja, da obstaja možnost, da bo dejavnost, ki je predmet te pogodbe, v času veljavnosti pogodbe prenesena na drugega naročnika. Izvajalec se v tem primeru strinja, da se lahko v primeru soglasja novega naročnika prenese na novega naročnika ter se zavezuje skleniti pogodbo z novim naročnikom pod enakimi pogoji za preostanek časa trajanja pogodbe, oziroma skleniti dogovor o prenosu pogodbe na novega naročnika.

V primeru predčasnega prenehanja veljavnosti pogodbe sta pogodbeni strani obvezani poravnati obveznosti, ki jih imata druga do druge in so nastale do trenutka prenehanja pogodbe.

FINANČNO ZAVAROVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI

15. člen

Izvajalec mora najkasneje v 8 dneh po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti 4 bianco menice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, z menično izjavo ter pooblastilo za izpolnitev in unovčenje ali bančno garancijo v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____ EUR.

Če izbrani ponudnik zahtevanega finančnega zavarovanja ne vroči v navedenem roku, se šteje, da je od ponudbe odstopil. Menica mora biti nepreklicna in brezpogojna, izpolnjena s klavzulo »brez protesta« in plačljiva na prvi poziv.

Finančno zavarovanje iz predhodnega odstavka tega člena mora veljati še najmanj 30 dni od določenega obdobja veljavnosti pogodbe.

Naročnik lahko unovči finančno zavarovanje pogodbenih obveznosti v naslednjih primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali

- izvajalec ni pravočasno in/ali pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali

- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe.

Če se bodo med trajanjem izvedbe te pogodbe morebiti spremenili končni roki za izvedbo posla, storitve, kvaliteta in količina, bo moral izvajalec ustrezno temu spremeniti tudi finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV

16. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo v okviru zakonitega interesa opravljanja svoje dejavnosti obdeloval osebne podatke, ki jih pridobi s strani naročnika, zaupno, v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov in vsakokratnim veljavnim zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov ter spoštoval Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, s katerim se lahko seznani na sedežu naročnika. Hkrati se zavezuje da bo spoštoval in upošteval vse določbe Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov, ki je dodatek in priloga te pogodbe. Brez sklenitve Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov ta pogodba ni veljavna.

17. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri svojem delovanju zagotovili in izvajali potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in

uresničevanje pravil v zvezi z njimi v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (člena 28 in 32).

18. člen

Naročnik oziroma uporabniki imajo pravico nadzorovati izvajalčevo izvajanje postopkov in ukrepov v zvezi z obdelavo in varovanjem osebnih podatkov po pogodbi.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB

19. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo ščitil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblašcene strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA

20. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno.

Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

Izvajalec je ob predaji avtorskega dela dolžan naročniku izročiti celotno izvedbeno in uporabniško dokumentacijo ter izvorno kodo. Izvajalec je dolžan kodo in dokumentacijo arhivirati še 10 let.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

Izvajalec zagotavlja, da ne obstajajo pravice tretjih oseb, ki bi lahko ovirale izvrševanje

pravic, ki bodo prenesene na podlagi te pogodbe.

REŠEVANJE SPOROV

21. člen

Pogodbeni stranki bosta ravnali kot dober strokovnjak in naredili vse, kar je potrebno za izvršitev pogodbe. Vse morebitne spore bosta najprej reševali po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje vseh sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

22. člen

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNI POGOJ

23. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:

plačilom za delo,
delovnim časom,
počitki,

opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili tega pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega

naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE

24. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Pogodba je sestavljena v 2 (dveh) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 (en) izvod.

Izvajalec

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik:
doc. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor
Št.

PRILOGE

Obrazec P-5 „Tehnične specifikacije“

Obrazec P-4 „Predračun“

Obrazec P-6 „Podatki in soglasje podizvajalcev“

Pogodba o obdelavi osebnih podatkov

DODATEK K POGODBI

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV: SI44724535, ki ga zastopa doc. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____ z matično številko: _____ in identifikacijsko številko za DDV: SI _____ ,
ki ga zastopa direktor _____ (v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec)

sklepata:

**POGODBO
o obdelavi osebnih podatkov**

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

(1) Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____, na podlagi katere obdelovalec za upravljavca izvaja (*OPREDELITE VRSTE DEL PO POGODBI*):
- da predmetno pogodbo sklepata zaradi ureditve pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitev pravic in obveznosti pogodbenih strank v zvezi z obdelavo osebnih podatkov pri upravljavcu zaradi zagotavljanje pravic posameznikov, kot jih določa Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES¹ (v nadaljevanju Splošna uredba o varstvu podatkov) in vsakokrat veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- da obdelovalec podatkov zagotavlja zadostna jamstva o tem, da bo izvajal ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje skladnosti prevzetih opravil obdelave z relevantnimi predpisi o varovanju osebnih podatkov

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih razmerij za namen zagotavljanja pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo za izvajanje dejavnosti upravljavca in jih zanj obdeluje obdelovalec.

Upravljavec osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

NAZIV SKUPINE PODATKOV	IME PODATKA
------------------------	-------------

PODATKI O UPRAVNI ENOTI, KI JE VPISALA SMRT	UPRAVNA ENOTA
	ŠIFRA HRAMBE (izpolni matičar)
	DATUM VPISA
PODATKI O PRIJAVITELJU	PRIJAVITELJ
	NASLOV PRIJAVITELJA
	ŠTEVILKA
	DATUM
	ZAPOREDNA ŠTEVILKA
PODATKI O UMRLE OSEBI	ENOTNA MATIČNA ŠTEVILKA OBČANA (EMŠO)
	IME
	PRIIMEK
	SPOL
	DATUM ROJSTVA
KRAJ ROJSTVA	NASELJE
	OBČINA
	DRŽAVA (za osebe, ki so se rodile v tujini)
ZADNJE STALNO PREBIVALIŠČE	ULICA

	HIŠNA ŠTEVILKA
	NASELJE
	OBČINA PREBIVALIŠČA
SPLOŠNI PODATKI O NASTOPU SMRTI	DATUM SMRTI
	URA SMRTI
KRAJ SMRTI	NASELJE
	OBČINA
	ULICA
	HIŠNA ŠTEVILKA
PODATKI O OBDUKCIJI	OBDUKCIJA OPRAVLJENA
	IZVID OBDUKCIJE
	PODATKE O SMRTI DAL
PRI NASILNIH SMRTIH (SMRTNE NESREČE, USMRTITVE, SAMOMORI) MORA BITI POD A), B), C) VPISANA VRSTA POŠKODBE IN ZUNANJI VZROK SMRTI	VRSTA NASILNE SMRTI
	KRAJ SMRTNE NESREČE
	NESREČA JE BILA
PODATKI ZA UMRLE DOJENČKE	PORODNA TEŽA

	ŠTEVILO PLODOV
VZROKI SMRTI	A) BOLEZEN ALI STANJE, oz. NARAVA POŠKODBE, KI JE NEPOSREDNO POVZROČILA SMRT = NEPOSREDNI VZROK SMRTI
	B) BOLEZEN ALI STANJE; KI JE POVZROČILO ALI DOVEDLO DO NEPOSREDNEGA VZROKA SMRTI NAVEDENEGA POD A) = PREDHODNI VZROK SMRTI
	C) OSNOVNA BOLEZEN; KI JE VPLIVALA NA BOLEZEN POD I. A in B ALI NEPOSREDNO POVZROČALA SMRT = OSNOVNI VZROK SMRTI
	ČAS TRAJANJA BOLEZNI
	DRUGE BOLEZNI ALI STANJA, KI SO LAHKO VPLIVALA NA BOLEZNI ALI STANJA POD I. A), B), C)
PODATKI O ZAKONCU (če so znani)	IME
	PRIIMEK
	EMŠO (oziroma DATUM ROJSTVA, če ta ni določena)
	KRAJ ROJSTVA
	DRŽAVA ROJSTVA (če je kraj rojstva v tujini)

Osební podatki iz prejšnjega odstavka so del evidence/zbirke Zdravniško poročilo o umrli osebi (NIJZ 46) in Centralnega registra podatkov o pacientih.

Obdelovalec osebnih podatkov bo le te sprejel in jih obdeloval zgolj za namene izvajanja storitev po naročilu upravljavca. Z osebnimi podatki bo ravnal skrbno in bo zagotavljal njihovo varovanje skladno s pravili Splošne uredbe o varstvu podatkov in vsakokrat veljavnega zakona, ki ureja varovanje osebnih podatkov.

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE**3. člen**

Upravljavec določa namen obdelave osebnih podatkov.

Obdelovalec sme z osebnimi podatki, ki jih prejme od upravljavca, razpolagati oziroma jih obdelovati zgolj za izvajanje naslednjih opravil:

- Vpogled, dostop in obdelavo podatkov. Obdelovalec ima pooblastilo za vpogled, dostop in za vse oblike obdelave osebnih podatkov, ki so potrebni za izvedbo storitve skladno s pogodbo, ki je predmet tega JN in njenim namenom oziroma izvedbo naslednjih storitev:
 - razvoj, izdelava in uvedba ter dokumentiranje in optimizacija delovanja programskega dela;
 - odprava napak na programski opremi;
 - spremembe programskega dela informacijskega sistema, potrebne zaradi zakonskih sprememb;
 - nove, izboljšane verzije programskih rešitev;
 - programiranje/dodelave in prilagoditve funkcionalnosti v skladu s pripravljenimi specifikacijami.

Obdelovalec zagotavlja, da je registriran za opravljanje dejavnosti iz drugega odstavka tega člena.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA**4. člen**

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje:

- da osebnih podatkov ne bo uporabil za drug namen, kot za izvajanje storitev na podlagi pogodbe med upravljavcem in obdelovalcem in za izvajanje obveznosti na podlagi zakona ali predpisa EU;
- na zahtevo upravljavca sodelovati in posredovati vse informacije za zagotavljanje pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo;
- pri izvajanju pogodbenih storitev izpolnjevati vse zahteve Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z oblikovanjem in s hrambo revizijskih sledi;
- zagotavljati upravljavcu vse informacije in podporo pri obravnavi zahtev posameznikov ali zaradi izvajanja nadzora nadzornih organov ves čas veljavnosti pogodbe in tudi po izteku pogodbe o izvajanju storitev za upravljavca;
- obveščati upravljavca o statusnih ali drugih spremembah pri obdelovalcu, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti;
- zagotoviti, da bodo pri njem zaposleni in druge osebe za obdelavo osebnih podatkov, ki so predmet te pogodbe, ves čas obdelovanja podatkov in tudi po prenehanju obdelovanja, zavezane k varovanju zaupnosti podatkov;
- zagotavljati spremljanje varnosti osebnih podatkov in v primeru ugotovljenih razlogov za povečano tveganje za varnost osebnih podatkov ali v primeru kršitve takoj o tem obveščati

upravljavca in izvesti vse potrebne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje nastalih tveganj na najmanjšo možno mero;

- v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (*npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.*) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obveščati upravljavca ter nemudoma ukrepati skladno s 33. in 34. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- po izpolnitvi pogodbenih obveznosti med upravljavcem in obdelovalcem ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama iz kateregakoli razloga, nemudoma posredovati upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljavec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- da vedno pravočasno obvesti upravljavca, če meni, da je določeno navodilo iz pogodbe ali dogovora ali na njuni podlagi v nasprotju z določbami zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- upoštevati ostale obveznosti, ki jih predpisuje -28. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov oziroma veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJALCA

5. člen

Upravljavec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljavec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (člen 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo pogodbeni obdelovalec (**NATANČNO NAVEDITE KONKRETNE UKREPE ZA ZAVAROVANJE OSEBNIH PODATKOV – PRIMERI**):_

- osebne podatke hranil v zaklenjenih prostorih / v ognjevarnih omarah,
- osebne podatke hranil v prostoru, ki je varovan z: videonadzornim sistemom / z alarmnim sistemom,
- osebni podatki se bodo posredovali po kurirju / s priporočeno pošto / v kuverti / po elektronski pošti,;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij, bo zavarovan s kriptografijo in elektronskim podpisom,

- osebne podatke bodo pri pogodbenem obdelovalcu obdelovali le za to posebej pooblaščenim zaposleni / osebne podatke bodo pri pogodbenem obdelovalcu obdelovali le zaposleni v sektorju za analizo trga,
- ...

Obdelovalec se tudi zavezuje, da bo spoštoval tudi Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, ter njihovo krovno in področne politike varovanja informacij, s katerim se lahko seznani na sedežu NIJZ oziroma ga lahko pridobi v elektronski obliki.

Upravljavca bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavca pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov.

Dругega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca v celoti odgovarja obdelovalec.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavca lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu naročnika.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe / do izvedbe dogodka iz ____ člena pogodbe/do predaje primopredajnega zapisnika.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh(2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

POGODBENI OBDELOVALEC:

UPRAVLJAVEC:
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: doc. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št.: